

# Премьеры, премьеры...

Ушедшая, очень красивая и романтическая осень в Одессе запомнится не только четвертой волной коронавируса, но и яркими театральными премьерями.

Сразу два одесских театра, не сговариваясь, обратились к творчеству бессмертных произведений великих писателей-са-

тириков Ильи Ильфа и Евгения Петрова.

В Одесском академическом театре музыкальной комедии им. М.Водяного первой премьерой юбилейного 75-го сезона стали знаменитые «12 стульев» в жанре мистического трагифарса.

А Украинский музыкально-драматиче-

ский театр им. В.Василько, с разницей в одну неделю, представил свою версию «Золотого теленка».

И оказалось, что романы, написанные нашими земляками почти сто лет назад в жанре советской сатиры, по-прежнему свежи и актуальны.

## Погоня за стульями

— Эту книгу экранизовали более 20 раз по всему миру — в Европе, Америке, даже в Иране, ведь тема ее очень насущная, даже вечная. Наш спектакль — это свободная импровизация на тему «12 стульев», — рассказал постановщик спектакля и автор либретто **Владимир Подгородинский**.

Главный режиссер театра признался, что очень бережно отнесся к тексту романа, пьеса писалась специально для театра. Музыка к спектаклю написал композитор **Александр Злотник**, тексты к песням — **Александр Вратарев**.

Но прежде всего, следует сказать, что спектакль «12 стульев» посвящен памяти народного артиста Украины **Николая Завгороднего**, который должен был исполнить роль Кисы Воробьянинова и

уже приступил к репетициям. Но смерть от коронавирусной инфекции замечательного мастера сцены весной 21-го года не позволила осуществиться этому замыслу. В связи с уходом артиста в театре приостановлены несколько спектаклей, в которых он был занят **Николай Владимирович**. Восстановить постановки в Музкомедии планируют следующей весной.

«12 стульев», несомненно, еще одна творческая удача театра.

Имя Остапа Бендера, великого комбинатора, давно стало нарицательным, а сам роман разошелся на цитаты и выдержал сотни успешных переизданий и сценических воплощений. Благодатный литературный материал!

Сюжетные повороты, фарс в каждой сцене, сцени-

ческие сюрпризы и комиксы на заднике не устают удивлять зрителя на протяжении всего спектакля.

— Обычно сценография рождается долго и тяжело, а потом так же тяжело осуществляется. В этот раз я полушутя предложил: пусть на сцене будут только 12 стульев. И неожиданно получил согласие, — отметил художник-постановщик спектакля, главный художник театра **Станислав Зайцев**. Лаконичное решение художественной части постановки оказалось действительно находкой. Артистам было где «разгуляться».

Зато как естественно оживают ящики картошки архивариуса **Коробейникова**. Как появляется из ниоткуда и исчезает в никуда призрак тещи предводителя дворянства. Как проваливается сквозь землю отец Федор, маша зрителям рукой. Мистика — да. Трагифарс — да. Но что наша жизнь? Игра! И мы увлеченно, с огромным интересом наблюдаем за жизнью героев, за игрой актеров, хоть и знаем давным-давно, чем закончится эта головокружительная авантюра.

Удивляют не только режиссерские находки, но и то, каким образом создатели умудрились весь этот плутовский роман с бесчисленным числом сюжетных поворотов вложить в спектакль в двух действиях. И лишним раз убедиться, как гениальны



монологи и диалоги, все эти невзначай брошенные фразы героев, придуманные для них Ильфом и Петровым, одесскими мальчишками с Базарной и Малой Арнаутской.

Повезло артистам, которым довелось играть яркие роли **Ипполита Воробьянинова** (народный артист Украины **Владимир Фролов** и **Андрей Мирошниченко**), **Остапа Бендера** (заслуженный артист Украины **Сергей Мильков** и лауреат международного театрального фестиваля **Денис Фалюта**), отца Федорова (заслуженный артист Украины **Владимир Кондратьев** и лауреат международных конкурсов вокалистов **Александр Кургускин**), Элочки-людоедки (заслуженная артистка Украины **Ирина Ковальская** и лауреат международного конкурса артистов оперетты **Наталья Ткачук**), **Елены Станиславовны** (заслуженные артистки Украины **Алина Семенова** и **Тамара Тищенко**), **Мадам Грицацуевой** (лауреат международного конкурса вокалистов **Наталья Кущенко**

и **Виктория Березина**)...

В спектакле много музыкальных номеров. Дирижер-постановщик **Юрий Литовко** не скрывает, что «12 стульев» не был жанрово ограничен в музыкальном плане. Зрители уловят все музыкальное разнообразие в диапазоне от барокко до джаз-рока — в зависимости от образов и характеров героев. А то, что хор не только поет, но и танцует, а балет не только танцует, но и поет, только добавляет спектаклю энергетического накала (балетмейстер-постановщик — **Виталий Кузнецов**, хормейстер-постановщик — **Сергей Савенко**). Остается добавить, что костюмы к спектаклю выполнены в мастерских театра под руководством художника по костюмам — **Елены Лесниковой**.

Теперь в планах театра — создание спектакля по второй книге наших знаменитых земляков — «Золотой теленок». Будем ждать, когда чудом оставшийся в живых Остап Ибрагимович отправится в новый тернистый путь за призрачным богатством.



## «Золотой теленок» по-украински

Тем временем в Одесском академическом украинском музыкально-драматическом театре имени Василия Василько уже представили постановку по мотивам романа И. Ильфа и Е. Петрова «Золотой Теленок». Премьера была приурочена ко дню рождения одного из авторов литературного джета — Ильи Ильфа. Зрители услышали, как звучит в украинском переводе текст бессмертного романа, густо сдобренный одесскими фразеологизмами. К слову, роман «Золотой теленок» был переведен на украинский язык еще в 1935 году писателем и журналистом **Николаем Любченко**. В то время автор перевода уже находился под следствием за «контрреволюционную деятельность» — его арестовали в конце 1934 года. В 1937 году расстреляли, а спустя двадцать лет, в 1956-м реабилитировали. Автор инсценировки — известный драматург, организатор фестиваля «Неделя актуальной пьесы» **Алексей Доричевский**. Режиссер-постановщик — главный режиссер театра, любитель эпатажа **Максим Голенко**. Для него это уже третья крупная работа на одесской сцене, после постановок «Энеида» и «Собаچه сердце». На роль Остапа Бендера режиссер пригласил **Юрия Хвостенко** (из Ивано-Франковского Национального театра) и киевлянина **Дмитрия Усова** (он уже работает в штате Одесского украинского театра). Легендарного **Паниковского** в новом

спектакле играет **Игорь Геращенко**, **Шуру Балаганова** — **Александр Самусенко**, подпольного миллионера **Корейко** — **Роман Федосеев** и **Богдан Данилюк**, а **Адама Козлевича** — **Анатолий Головань**.

**Максим Голенко** меняет угол зрения на известный роман и рушит стереотипы, внося в спектакль элементы острозюжетной мелодрамы, жонглируя текстом, образами, предлагая современное прочтение известного произведения. Ему в этом помогает автор инсценировки **Алексей Доричевский** и художник **Юлия Зауличная**. Создатели спектакля выводят на сцену «Илюшу» Ильфа (**Сергей Куда**) и «Женю» Петрова (**Женя Доляк**) в качестве полноценных героев с собственными историями и характерами. Они курят, спорят друг с другом, с героями, со зрителем и, кажется, даже с режиссером. В постановке вообще много неожиданных перевоплощений, которые вполне соответствуют авантурному жанру. Так, водитель «Антилопы-гну» **Адам Козлевич** (**Анатолий Головань**) водит машину-череп в рогатом шлеме и крутит шарманку с католическими гимнами, видимо, возвещая аминь старому миру.

Стоит отметить невероятную работу джазового музыканта **Вадима Бессараба**, который два с половиной часа вместе со джаз-бэндом давал темп и настроение спектаклю.



Насколько архаична или актуальна история приключений героев 20-х годов прошлого века в погоне за золотом и парадоксальны картинки жизни в представлении современного человека, решать зрителям. А вот как жить человеку, умеющему мыслить, чувствующему себя личностью, в тоталитарном государстве, — тема злободневная по-прежнему.

Читая сегодня криминальную хронику, понимаешь, что потомки

**Остапа Бендера**, знавшего «400 сравнительно честных способов отъема денег», во многом превзошли своего предшественника и делают это куда хитроумней и циничней. В сравнении с ними великий комбинатор нам представляется харизматичным и безобидным пройдохой.

За перипетиями персонажей в их делах мошеннических смотреть очень увлекательно. А, как известно, все жанры хороши, кроме скучного.

## ТЕАТРАЛЬНЫЙ РАЗЪЕЗД

## Два балета – один успех

В разгар пандемии Одесский национальный академический театр порадовал новой яркой постановкой – премьерой двух балетов: «Болеро» на музыку Мориса Равеля и обновленной версией Игоря Стравинского «Жар-птица». Балетмейстер-постановщик постановки – известный хореограф и режиссер Георгий Ковтун. Как с гордостью заметил дирижер-постановщик спектакля и главный дирижер театра Вячеслав Чернухо-Волич, «Жар-птица» присутствует лишь в репертуаре самых профессиональных театральных коллективов мира, поскольку музыка Стравинского считается одной из самых сложных для исполнительства. Теперь к таковым по праву относится и Одесская опера.

– Эта музыка больше ста лет будоражит музыкантов, и нам потребовалось на подготовку много времени, – рассказал Вячеслав Чернухо-Волич. – С этой сложнейшей партитурой начался новый этап развития музыки, который продолжился у Стравинского в «Весне священной», что определило во многом направление развития музыки XX века. Она и сегодня будит фантазию хореографов, придумывающих самое невероятное сценическое воплощение.

Это уже третье мое прикосновение к музыке Стравинского, и могу свидетельствовать: это всегда сопротивление, преодоление, проникновение. Музыка Стравинского требует виртуозного владения инструмента-

ми у музыкантов и никого не оставляет равнодушным, спустя сто лет она все так же свежа, эффектна.

У балетмейстера-постановщика было свое видение спектакля, и я рад, что мы совпали в этом видении. Георгий Анатольевич рассказал эти истории не хрестоматийно, по-своему.

Либретто спектакля было создано известным хореографом начала XX века Михаилом Фокиным. Балет не имеет единого литературного источника.

И балетмейстер-постановщик постановки Георгий Ковтун придал свое видение сказочной истории: «Жар-птица» – символический образ Идеальной Красоты, которая манит своей недостижимостью. Это история победы добра и света. Только настоящая любовь в состоянии снять заклание темных сил и превратить Жар-птицу в прекрасную девушку.

Театралы хорошо помнят предыдущую версию «Жар-птицы» 2013 года, которая шла вкупе с балетом «Весна священная» в рамках 2-го Международного фестиваля искусств в Одесской опере, тоже в постановке Георгия Ковтуна. За эти годы обновилась балетная труппа театра, в коллектив влились новые талантливые артисты. И вот – новая работа. Занят почти весь состав артистов балета. Изменения претерпело хореографическое решение спектакля.

Пусть символично, но спустя сто лет на этой сцене вновь «встретились» художник и сценограф Алек-



сандр Головин, автор великолепного главного занавеса Одесской оперы, и композитор Игорь Стравинский. Ведь они работали вместе над этим балетом во время «Русских сезонов» Сергея Дягилева в Париже в начале прошлого века.

Второй балет – «Болеро» Мориса Равеля является визитной карточкой многих симфонических оркестров, но изначально был задуман как хореографическое произведение и написан специально для легендарной Иды Рубинштейн. Его премьера состоялась в парижской Гранд-опера в 1928 году.

– Я уже обращался к «Болеро» лет 30 назад. Это был спектакль для двух солистов Одесской оперы – Натальи Барышевой и Михаила Петухова, «рассказавших» под музыку Равеля историю Галатеи, – заявил балетмейстер-постановщик Георгий Ковтун. – Вообще, у этой истории сотни версий. Вот и теперь спектакль полностью перестроен.

Фрагменты новой постановки «Болеро» одесситы и гости города имели возможность видеть этим летом во время Гала-концерта под открытым небом в рамках VI-го фестиваля искусств «Бархатный сезон в Одесской опере».

Несомненно, «Болеро» станет украшением нынешнего репертуара Одесского театра оперы и балета.

– Моей главной задачей является возрождение традиций характерного танца в балетные спектакли. В Испании каждая провинция имеет свою фольклорную идентичность. Нельзя терять то, что было наработано веками. Поэтому я собрал в этой версии хореографические

элементы регионов страны в одно целое. Впервые для себя я экспериментирую с сочетанием цвета и хореографии. Этот балет – своеобразная симфония костюмов, между цветами которых разыгрывается собственная история, – добавил балетмейстер-постановщик.

В целом, получился яркий самобытный спектакль. Создатели постановки очень гордятся тем, что она целиком одесская. И художники-сценографы, и художники по костюмам, и художники по свету – таланты нашего города.

Отдельно стоит отметить отменную сценографию заслуженных художников Украины: в «Жар-птице» – Станислава Зайцева, в «Болеро» – Евгения Гуренко. Евгений Гуренко оформил в Оперном такие спектакли, как «Шелкунчик», «Спящая Красавица». Предыдущая его работа с Георгием Ковтуном – «Конотопские ведьмы» в Украинском музыкально-драматическом театре. Георгий Анатольевич полагает, что своим успехом спектакль обязан, в том числе, талантливой профессиональной работе сценографа.

Костюмы – дело золотых рук волшебников из мастерских театра. Художники по костюмам – Елена Лесникова («Жар-птица») и Сергей Васильев («Болеро»). И пусть премьера спектакля состоялась в пустом зале, а зрители увидели его в записи, не беда. Аплодисменты и овации – впереди. А у новых балетов – долгая сценическая жизнь.

Юлия СУЩЕНКО  
Инна КАЦ  
Наталья БРЖЕСТОВСКАЯ



## ОДЕССКИЕ НОВОСТИ

В нашем полку прибыло. Прибыло лауреатов Муниципальной премии «Культурная столица». Во Всеукраинский день работников культуры и любителей народного искусства в Одесском горсовете состоялось награждение деятелей культуры нашего города.

Отрадно, что в их числе – «наши люди». Вместе с вице-президентом Всемирного клуба одесситов Евгением Голубовским премии «Культурная столица» удостоены:

**Елена Павлова** – член Президентского совета ВКО, член исполкома Одесского городского совета, общественный деятель, инициатор и организатор творческих фестивалей и мероприятий в Одессе;

**Анна Чернородская** – член ВКО, заслуженный деятель искусств Украины, сценарист, режиссер, заместитель начальника пассажирского комплекса Одесского Морского вокзала по концертно-выставочной и креативной деятельности;

**Игорь Покровский** – член ВКО, заслуженный журналист Украины, основатель и ведущий Международного фестиваля «Золотые скрипки Одессы», основатель и руководитель телеканалов «ТА-Одеса» и «Новая Одесса»;

а также добрые давние друзья Всемирного клуба одесситов:

**Елена Редько** – заслуженный деятель культуры Украины, директор-художественный руководитель Одесского академического театра музыкальной комедии им. М. Водяного;

**Александр Токарев** – народный художник Украины, скульптор;



**Сергей Терентьев** – заслуженный артист Украины, солист-пианист Одесской областной филармонии;

**Надежда Шевчик (Игуменья Серафима)** – настоятельница Свято-Архангело-Михайловского женского монастыря;

**Станислав Зайцев** – заслуженный художник Украины, главный художник Одесского академического театра музыкальной комедии им. М. Водяного. Напомним: премия «Культурная столица» вручается ежегодно с 2017 года людям, внесшим достойный вклад в развитие культуры и искусства нашего города.

В дальнейших планах руководства города – создать Золотую книгу культуры Одессы с именами тех, кто получили это звание и премию. Искренне поздравляем лауреатов Муниципальной премии «Культурная столица» – друзей и членов ВКО!

Творческого вдохновения и удачи в достижении поставленных целей!